

Zec

Chapter 14

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

הָנָה יוֹם-בָּא לַיהוָה וְהָלַקְתָּ שְׁלֵלָהּ בְּקִרְבָּךְ: 1
너의-가운데에서 너의-탈취물이 그리고-나누리라 여호와에게 오는 날이- 보라
[H7130](#) [H7998](#) [H3068](#) [H0935](#) [H3117](#) [H2009](#)

여호와와 그의 날이 이르리라 그 날에 네 재물이 약탈되어 너의 중에서 나누이리라

וְאֶסְפְּרֵי אֶת-כָּל-הַגּוֹיִם אֶל-יְרוּשָׁלַם לְמַלְחָמָהּ וְנִלְכְּדָהּ 2
그리고-내가-모으리라 그리고-열방을 모든 그리고-점령되리라 전쟁을-위한 예루살렘 ~을-대적하여 그-열방을
[H3920](#) [H4421](#) [H3389](#) [H0413](#) [H3605](#) [H0853](#) [H0622](#)

וְהָעִיר וְנִשְׁפְּטוּ הַבָּתִּים וְהַנְּשִׁים [תִּשְׁנֹלְנָה] (תִּשְׁכַּבְּנָה) וְיִצָּא 3
그리고-탈취되리라 그-성읍이 그리고-여자들이 그-집들이 그리고-나머지는 그-성읍이 그-성읍의 반이
[H3318](#) [H7901](#) [H7693](#) [H0802](#) [H8155](#)

חָצִי הָעִיר בְּגוֹלָהּ וְיִתָּר הָעָם לֹא יִכָּרֵת מִן-הָעִיר: 4
포로로 그-성읍의 반이 그리고-나머지는 그-백성의 끊어지지 ~로부터 그-성읍

내가 열국을 모아 예루살렘과 싸우게 하리니 성읍이 함락되며 가옥이 약탈되며 부녀가 옥을 보며 성읍 백성이 절반이나 사로잡혀 가려니와 남은 백성은 성읍에서 끊쳐지지 아니하리라

וְיִצָּא יְהוָה וְנִלְחָם בְּגוֹיִם הַהֵם וְהָלַחְמוּ בְּיוֹם-הַלְחָמוֹ בְּיוֹם 3
여호와께서 그리고-나가지리라 그리고-싸우시리라 그리고-싸우셨던 ~의-날처럼 그 ~의-날에
[H3318](#) [H3068](#) [H1992](#) [H3117](#) [H3117](#) [H3117](#)

קָרַב: 5
전투
[H7128](#)

그 때에 여호와께서 나가사 그 열국을 치시되 이왕 전쟁 날에 싸운 것 같이 하시리라

וְעָמְדוּ רְגְלָיו בְּיוֹם-תְּהוֹא עַל-הָהָר הַהַר הַזֶּה אֲשֶׁר עַל-פְּנֵי יְרוּשָׁלַם 4
그리고-서리라 그의-발들이 그 ~에-날 그 ~위에 그 감람의 산 그것은 ~위에
[H5975](#) [H7272](#) [H3117](#) [H1931](#) [H2022](#) [H2132](#) [H6440](#) [H3389](#)

מִקְדָּם וְנִבְקַע הָהָר הַזֶּה וְהוֹיָתִים מִחֻצֹיֹתָּהּ מִזְרְחָהּ וְיָא גְדוּלָהּ 5
동쪽에서 그리고-쪼개지리라 산 감람의 그의-반에서 동쪽으로 그리고-서쪽으로 큰 골짜기가
[H1234](#) [H2022](#) [H2132](#) [H2677](#) [H4217](#) [H3220](#) [H1516](#)

מְאֹד וְמִשׁ חָצִי הָהָר צְפוֹנָה וְחֻצְיוֹ-נִבְחָה: 6
매우 그리고-물러나리라 반이 그-산의 북쪽으로 그리고-그의-반은- 남쪽으로
[H3966](#) [H4185](#) [H2677](#) [H2022](#) [H6828](#) [H2677](#) [H5045](#)

그 날에 그의 발이 예루살렘 앞 곧 동편 감람 산에 서실 것이요 감람 산은 그 한가운데가 동서로 갈라져 매우 큰 골짜기가 되어서 산 절반은 북으로, 절반은 남으로 옮기고

וּנְסַתֶּם וְיָאֵר הָרִי כִּי יִינַע גַּי הָרִים אֶל־ אֶצֶל 5
그리고-도망하라 골짜기로- 골짜기- 이-는- 나의-산 골짜기- 아살
H5127 H1516 H2022 H5060 H1516 H2022 H0413

וּנְסַתֶּם כָּאִשֶּׁר נִסַּתֶּם מִפְּנֵי הָרָעָשׁ בְּיָמָיו עֲזַיָּה מֶלֶךְ־ יְהוּדָה 6
그리고-도망하라 같이 도망하였듯이 ~앞에서 그-지진 ~의-날들에 왕- 유다의
H5127 H5127 H6440 H7494 H3117 H5818 H4428 H3063

וּבָא יְהוָה וְאֵלֵהוּ כָּל־ קְדָשִׁים עִמּוֹהָ:
그리고-오시리라 여호와와 나의-하나님이신 모든 거룩한-자들이 당신과-함께
H0935 H3068 H0430 H3605 H6918

그 산 골짜기는 아셀까지 미칠지라 너희가 그의 산 골짜기로 도망하되 유다 왕 웃시아 때에 지진을 피하여 도망하던 것 같이 하리라 나의 하나님 여호와께서 임하실 것이요 모든 거룩한 자가 주와 함께 하리라

וְהָיָה בַּיּוֹם הַהוּא לֹא־ יְהִי אֹר־ יְקָרוֹת [יְקָפוֹן] וְיִקְפְּאוּן:
그리고-될-것이니 그-날에 그-않으리라- 빛이 있지 귀한-자들이 [굳으리라] 그리고-얼으리라
H1961 H3117 H1931 H3808 H1961 H0216 H3368

그 날에는 빛이 없겠고 광명한 자들이 떠날 것이라

וְהָיָה יוֹם־ אֶחָד הוּא יִנְדַע לַיהוָה לֹא־ יוֹם וְלֹא־ לַיְלָה 7
그리고-되리라 날이- 하나 그것은 알려지리라 여호와에게 아니- 낮도 그리고-아니- 밤
H1961 H3117 H0259 H1931 H3045 H3068 H3808 H3117 H3915

וְהָיָה לְעֵת־ עֶרֶב יְהִי־ אֹר־:
그리고-될-것이니 ~의-때에- 저녁 빛이 있으리라-
H1961 H6256 H6153 H1961 H0216

여호와의 아시는 한 날이 있으리니 낮도 아니요 밤도 아니라 어두워 갈 때에 빛이 있으리이다

וְהָיָה בַּיּוֹם הַהוּא יֵצְאוּ מַיִם־ תַּיִם מִירוּשָׁלַם אֶל־ הַיָּם 8
그리고-될-것이니 그-날에 그-나가리라 물이- 산 예루살렘에서 그의-반은 그-바다
H1961 H3117 H1931 H4325 H3318 H3389 H0413 H2677 H3220

הַקַּדְמוֹנִי הַקְּצִיִּים וְהַצְּפוֹנִי אֶל־ הַיָּם הָאֲחֵרוֹן בְּקִיץ וּבְחֹרֶף יְהִי־:
동쪽의 그리고-그의-반은 ~으로 그-바다 서쪽의 여름에 그리고-겨울에 될-것이
H6931 H2677 H0413 H3220 H0314 H7019 H2779 H1961

그 날에 생수가 예루살렘에서 솟아나서 절반은 동해로, 절반은 서해로 흐를 것이라 여름에도 겨울에도 그러하리라

וְהָיָה יְהוָה לְמֶלֶךְ עַל־ כָּל־ הָאָרֶץ בַּיּוֹם הַהוּא יְהִי־ יְהוָה 9
그리고-되시리라 여호와께서 왕이 ~위에 모든 그-날에 그-왕이
H1961 H3068 H4428 H3605 H0776 H1931 H3117 H3068 H3068

אֶחָד וְשְׁמוֹ אֶחָד:
하나이시고 그리고-그의-이름도 하나라
H0259 H8034

여호와께서 천하의 왕이 되시리니 그 날에는 여호와께서 홀로 하나이실 것이요 그 이름이 홀로 하나이실 것이며

יָסוּב כָּל־ הָאָרֶץ כְּעֶרְבָה מִנְּבֵעַ לְרִמּוֹן נָגַב יְרוּשָׁלַם וּרְאֵמָה 10
변하리라 모든 그-땅이 아라바-같이 ~로부터-게바 ~까지-림물 예루살렘의 그-높아지리라
H5437 H3605 H0776 H6160 H1387 H5045 H3389 H7213

וַיִּשָּׁבָה לְמִשְׁעַר בְּנֵימִן עַד־ מְקוֹם שַׁעַר הָרֵאשׁוֹן עַד־ שַׁעַר הַפְּתוּיִם
그리고-거하리라 그-곳에 그-로부터-문 ~까지 베냐민의 문 ~까지 처음의 문 모퉁이의
H3427 H8478 H8179 H1144 H5704 H4725 H8179 H7223 H5704 H8179 H6434

וּמִגְדַּל חַנְּנָאֵל עַד יְקָבִי הַמֶּלֶךְ:
그리고-망대 하난엘의 ~까지 포도-집들 그-왕의
H4026 H2606 H5704 H3342 H4428

온 땅이 아라바 같이 되되 게바에서 예루살렘 남편 림몬까지 미칠 것이며 예루살렘이 높이 들려 그 본처에 있으리니 베냐민 문에서부터 첫문 자리와 성 모퉁이 문까지 또 하나넬 망대에서부터 왕의 포도주 짜는 곳까지라

יְרוּשָׁלַם וַיִּשְׁבֶּה עוֹד יְהוּדָה לֹא וְחָרָם קָה וַיִּשְׁבּוּ 11
 예루살렘이 그리고-거하리라 다시 있지- 없으리라 그리고-저주가 그-안에 그리고-거하리라
[H3389](#) [H3427](#) [H5750](#) [H1961](#) [H3808](#) [H3427](#)

לְבִטָּח:
 안전하게
[H0983](#)

사람이 그 가운데 거하며 다시는 저주가 있지 아니하리니 예루살렘이 안전하게 서리로다

אֲשֶׁר הָעַמִּים כָּל- אֶת- יְהוּדָה יִנָּף אֲשֶׁר הַמִּגְפָּה תְהִיָּה וְזֹאת וַיִּזְאֵת 12
 그 그-백성들을 모든 아-ת 여호와께서 치시리라 그것으로 그-역병이 되리라 그리고-이것이
[H3605](#) [H0853](#) [H3068](#) [H5062](#) [H4046](#) [H1961](#) [H2063](#)

וְנִלְיוֹ עַל- עַמּוֹד וְהוּא בְּשָׂרוֹ הַמֶּקֶם יְרוּשָׁלַם עַל- צָבָאוֹ
 그의-발들 ~위에 서-있는데 그리고-그가 그의-살이 씌으리라 예루살렘 ~을-대적하여 싸웠던
[H7272](#) [H5975](#) [H1931](#) [H1320](#) [H4743](#) [H3389](#) [H6633](#)

בְּפִיהֶם: תִּמְקַן וּלְשׁוֹנוֹ בְּחֻרְיָתוֹן תִּמְקַנָּה וְעֵינָיו
 그들의-입에서 씌으리라 그리고-그의-혀가 그들의-구멍들에서 씌으리라 그리고-그의-눈들이
[H6310](#) [H4743](#) [H3956](#) [H2356](#) [H4743](#)

예루살렘을 친 모든 백성에게 여호와께서 내리실 재앙이 이러하니 곧 섰을 때에 그 살이 썩으며 그 눈이 구멍 속에서 썩으며 그 혀가 입속에서 썩을 것이요

כָּהֵם רָבָה יְהוּדָה מְהֵרָמַת- תְהִיָּה תְהוֹא כִּינּוּם וְהִיָּה 13
 그들-가운데에 큰 여호와로부터의 혼란이- 있으리라 그 그-날에 그리고-될-것이니
[H3068](#) [H4103](#) [H1961](#) [H1931](#) [H3117](#) [H1961](#)

יָד עַל- יָדוֹ וְעֻלְתָּה רָעָהוּ יָד אִישׁ וְהִחְזִיקוּ
 손 ~을-대적하여 그의-손이 그리고-올라가리라 그의-이웃의 손을 각-사람이 그리고-붙잡으리라
[H3027](#) [H3027](#) [H5927](#) [H7453](#) [H3027](#) [H0376](#) [H2388](#)

רָעָהוּ:
 그의-이웃의
[H7453](#)

그 날에 여호와께서 그들로 크게 요란케 하시리니 피차 손으로 붙잡으며 피차 손을 들어 칠 것이며

סָבִיב הַגּוֹיִם כָּל- חֵיל וְאַסְףּ בִּירוּשָׁלַם תִּלְחָם יְהוּדָה וְנָם- 14
 둘레 그-열방의 모든 재물이 그리고-모이리라 예루살렘에서 싸우리라 유다도 그리고-또한-
[H5439](#) [H3605](#) [H2428](#) [H0622](#) [H3389](#) [H3063](#) [H1571](#)

וְהָב וְכֶסֶף וּבָנָדִים לָרַב מְאֹד:
 금과 은과 그리고-의복이 많이 매우
[H3701](#) [H2091](#) [H3966](#) [H7230](#)

유다도 예루살렘에서 싸우리니 이 때에 사면에 있는 열국의 보화 곧 금 은과 의복이 심히 많이 모여질 것이요

וְכָל- וְתַחְמוֹר הַנְּמָל הַפָּרָר הַסּוֹס מִגְפָּת וְכֵן 15
 그리고-모든- 그리고-그-나귀의 그-낙타의 그-노새의 그-말의 역병이 되리라 그리고-이같이
[H3605](#) [H2543](#) [H1581](#) [H6505](#) [H4046](#) [H1961](#)

הַבְּהֵמָה אֲשֶׁר יְהִיָּה בַמִּתְנֹת הַמִּגְפָּה הַזֹּאת:
 그-짐승이 그것의-이-그-진영들에 있으리라
[H2063](#) [H4046](#) [H1992](#) [H4264](#) [H1961](#) [H0929](#)

또 말과 노새와 약대와 나귀와 그 진에 있는 모든 육축에게 미칠 재앙도 그 재앙과 같으리라

וְהָיָה כָּל־הַנּוֹתָר הַנּוֹתָר מִכָּל־הַנּוֹיִם הַבָּאִים עַל־יְרוּשָׁלַם 16
 그리고-될-것이니 모든 남은-자는 남은-자는 모든 ~을-대적하여 오는-자들이 그-열방 ~로부터-모든

[H3389](#)

[H0935](#)

[H3605](#)

[H3498](#)

[H3605](#)

[H1961](#)

וְעָלוּ מְדֵי שָׁנָה בְּשָׁנָה לְהִשְׁתַּחֲוֹת לְמֶלֶךְ יְהוָה צְבָאוֹת וּלְחַג
 그리고-올라가리라 ~때마다 해 해 경배하러 해 해 왕에게 여호와 만군의의 그-절기를-지키러

[H2287](#)

[H3068](#)

[H4428](#)

[H7812](#)

[H8141](#)

[H8141](#)

[H1767](#)

[H5927](#)

אֶת־חַג הַסּוּכּוֹת:
 그-초막절의 절기
[H5521](#) [H2282](#) [H0853](#)

예루살렘을 치러 왔던 열국 중에 남은 자가 해마다 올라와서 그 왕 만군의 여호와께 송배하며 초막절을 지킬 것이라

וְהָיָה אֲשֶׁר לֹא־יַעֲלֶה מֵאֶת־הָאָרֶץ אֶל־יְרוּשָׁלַם 17
 그리고-될-것이니 그 ~않으면- 올라가지 ~로부터 집안들 그-땅의 ~으로 예루살렘

[H3389](#)

[H0413](#)

[H0776](#)

[H4940](#)

[H0854](#)

[H5927](#)

[H3808](#)

[H1961](#)

לְהִשְׁתַּחֲוֹת לְמֶלֶךְ יְהוָה צְבָאוֹת וְלֹא־עָלִימָם יְהִי וְהָיָה הַנֶּשֶׁם:
 경배하러 왕에게 여호와 만군의의 그-않으리라 그-위에서 그-비가 있지

[H1653](#)

[H1961](#)

[H3808](#)

[H3068](#)

[H4428](#)

[H7812](#)

천하 만국 중에 그 왕 만군의 여호와께 송배하러 예루살렘에 올라오지 아니하는 자에게는 비를 내리지 아니하실 것인즉

וְאִם־מִשְׁפַּחַת מִצְרַיִם לֹא־תַעֲלֶה וְלֹא־בָאָה עָלֵיהֶם 18
 그리고-만일- 집안이 애굽의 ~않으면- 올라가지 ~않으면 오지 그-위에

[H3808](#)

[H0935](#)

[H3808](#)

[H5927](#)

[H3808](#)

[H4714](#)

[H4940](#)

תְּהִינָה הַמִּנְפָּה אֲשֶׁר יִגַּךְ יְהוָה אֶת־הַנּוֹיִם אֲשֶׁר לֹא־יַעֲלֶה
 되리라 그-역병이 그것으로 치시리라 여호와께서 그-열방을 그들이 ~않으면 올라가지

[H5927](#)

[H3808](#)

[H0853](#)

[H3068](#)

[H5062](#)

[H4046](#)

[H1961](#)

לְחַג אֶת־חַג הַסּוּכּוֹת:
 절기를-지키러 그-초막절의 절기
[H5521](#) [H2282](#) [H0853](#)

만일 애굽 족속이 올라오지 아니할 때에는 창일함이 있지 아니하리니 여호와께서 초막절을 지키러 올라오지 아니하는 열국 사람을 치시는 재앙을 그에게 내리실 것이라

זֹאת תְּהִינָה חַטָּאת מִצְרַיִם וְחַטָּאת כָּל־הַנּוֹיִם אֲשֶׁר לֹא־יַעֲלֶה 19
 이것이 되리라 애굽의 죄 그-열방의 모든 그리고-죄

[H5927](#)

[H3808](#)

[H3605](#)

[H4714](#)

[H1961](#)

[H2063](#)

לְחַג אֶת־חַג הַסּוּכּוֹת:
 절기를-지키러 그-초막절의 절기
[H5521](#) [H2282](#) [H0853](#)

애굽 사람이나 열국 사람이나 초막절을 지키러 올라오지 아니하는 자의 받을 벌이 이러하니라

בַּיּוֹם הַהוּא יְהִיָּה עַל־מִצְלוֹת הַפּוֹס קָדַשׁ לְיְהוָה וְהָיָה הַסִּירוֹת
 그-날에 그-날에 그 ~있으리라 그-말의 방울들이 그-솔들이

[H1961](#)

[H3068](#)

[H6944](#)

[H4698](#)

[H1961](#)

[H1931](#)

[H3117](#)

בְּבַיִת יְהוָה כְּמִזְרְקִים לִפְנֵי הַמִּזְבֵּחַ:
 ~에서-집 여호와 대접들-같이 ~앞에 그-제단
[H4196](#) [H6440](#) [H4219](#) [H3068](#)

그 날에는 말 방울에까지 여호와께 성결이라 기록될 것이라 여호와의 전에 모든 솔이 제단 앞 주발과 다름이 없을 것이니

מַנְדְּוֹת	לַיהוָה	קָדַשׁ	וּבִיהוּדָה	בִּירוּשָׁלַם	סֵיר	כָּל-	וְהָיָה
만군의의	여호와에게	거룩하다고	그리고-유다에서	예루살렘에서	솔이	모든	그리고-되리라
	H3068	H6944	H3063	H3389		H3605	H1961
בָּהֶם	וּבְשָׁלוֹ	מֵהֶם	וְלִקְחוּ	הַזְּבָחִים	כָּל-	וּבָאוּ	
그것들에	그리고-삶으리라	그것들로부터	그리고-취하리라	그-제사장들이	모든	그리고-오리라	
	H1310	H1992	H3947	H2076	H3605	H0935	
הָהוּא:	בַּיּוֹם	מַנְדְּוֹת	יְהוָה	בְּבֵית-	עוֹד	כְּנַעֲנִי	יְהוָה
그	그-날에	만군의의	여호와	~에서-집	다시	장사꾼이	있지
	H1931	H3117	H3068		H5750		H1961
							H3808

예루살렘과 유다의 모든 솔이 만군의 여호와의 성물이 될 것인즉 제사 드리는 자가 와서 이 솔을 취하여 그 가운데 고기를 삶으리라
그 날에는 만군의 여호와의 전에 가나안 사람이 다시 있지 아니하리라